
Jednojęhlové ploché šicí stroje
s dvounitým vázaným stehem pro šití obuvi

Одноигольная машина двойного челночного
стежка с плоской платформой для стачивающих
операций в производстве обуви

Płaska, jednoigłowa maszyna stębnowa do zszywania
elementów w operacjach szycia obuwia.



887

Třída 887 **Inovativní a ekonomická**

Třída stroje 887 nabízí uživateli komfortní šití při zachování vysoké kvality švů.

Díky vylepšené šicí kinematice je vazba stehu rovnoměrná i při změně rychlosti šití.

Tímto je stanoveno nové měřítko pro univerzálnost a možnosti použití!

Ploché stroje třídy 887 jsou vhodné pro bezproblémové šití i na extrémních přechodech materiálů, s konstantní délkou a kvalitou stehu.

Vaše výhody

- 4 podtřídy s vysoce efektivním vybavením
- Vysoce kvalitní a rovnoměrná vazba stehu i při změně rychlosti šití
- Případné vynechání počátečních stehů, lze pozitivně ovlivnit pomocí posuvných vložek stehové desky
- Navíječ cívky s automatickým zaváděním niti
- Možnost ručního připojení druhého napínače horní niti pro optimalizovaný výsledek šití (*ECO*)
- Nízký hluk a vibrace
- Výkonný a účinný systém kruhového a jehelního podávání s naháněnou kolečkovou patkou zaručuje vynikající podávání materiálu při zpracování materiálů o různých tloušťkách
- Kruhový podavač s křížovým rýhováním, pro omezení otisku na šitém díle
- Velmi velký XXL chapač s kapacitou cívky zvýšenou o 70 %, to umožňuje významně snížit počet výměn cívky
- Pogumovaný kruhový podavač zamezuje otisku na šitém materiálu (volitelné)
- Výměna chapače bez demontáže poudra cívky
- Výměna jehly bez použití nástrojů
- Nový systém mazání s centrální olejovou nádobkou a olejovým čerpadlem
- Nastavení polohy kolečkové patky obsluhou
- Zabudovaný energeticky úsporný motor, jednoduchá údržba (volitelné – *CLASSIC*)
- Funkce zkráceného stehu, např. v krajích šitého materiálu (*CLASSIC*)
- Plně integrované elektromagnety (*CLASSIC*), není potřebný přívod stlačeného vzduchu
- Zabudovaná klávesnice s ergonomicky zařízeným senzorovým tlačítkem (*CLASSIC*)
- Jednoduchá údržba a volný přístup k mechanismům stroje

M-Type 887 **инновация и практичность**

Эта швейная машина обеспечивает ровное шитье и постоянно высокое качество строчки.

Оптимизированная швейная кинематика гарантирует безупречное и плотное формирование стежка.

Серия машин M-Type устанавливает новые стандарты универсальности и функциональности!

Класс 887 с легкостью справляется с широким спектром швейных операций, применяемых в производстве обуви, обеспечивая при этом неизменно высокое качество изделий.

Преимущества

- 4 подкласса с высокими характеристиками оснасток
- Первокласный вид шва, стабильная и плотная утяжка стежков даже при частой смене скорости шитья
- Сменные вставки к игольной пластине помогают избежать пропуска стежков
- Автоматическая намотка нити на сменную шпулю
- Ручное переключение второго натяжения нити для достижения оптимальных результатов шитья (*ECO*)
- Низкий уровень шума и вибраций
- Надежная и эффективная система транспорта материала, включающая роликотранспортер, игольный транспортер и приводную роликотранспортерную лапку гарантирует идеальную подачу материала даже при работе с деталями различной толщины
- Перекрестная насечка на приводном ролике минимизирует вероятность возникновения отпечатков на материале
- Вертикальный челнок размера XXL с увеличенной на 70% емкостью шпульной нити существенно снижает затраты времени на смену шпуль
- Ролик с резиновым покрытием (дополнительное оборудование) гарантирует идеальное шитье без отпечатков
- Смена челнока без снятия шпульного колпачка
- Смена иглы без использования дополнительных инструментов
- Новая система смазки с центральным масляным резервуаром и масляным насосом
- Предельно точная установка положения прижимного ролика
- Встроенный интегрированный двигатель с низкой энергоемкостью, простой в обслуживании (устанавливается дополнительно для серии *CLASSIC*)
- Функция «укороченного стежка» для шитья коротким стежком, например, при подходе к краю материала, инициируется простым нажатием на кнопку
- Отсутствие необходимости подвода сжатого воздуха благодаря полностью интегрированному соленоиду (*CLASSIC*)
- Интегрированная панель управления с эргономичными сенсорными кнопками (*CLASSIC*)
- Простота обслуживания и доступа ко всем узлам и агрегатам, минимум необходимого инструмента

M-Type 887 **Innowacyjna i ekonomiczna**

Maszyna zaprojektowana aby zapewnić łatwe szycie oraz najwyższą jakość ściegów.

Doskonały ścieg, ciągły i powtarzalny gwarantuje optymalną kinematykę maszyny.

Nowy wymiar elastycznego zastosowania stworzony do Państwa dyspozycji.

Maszyna klasy 887 jest gotowa sprostać trudnym warunkom szycia przy zachowaniu doskonałej jakości ściegu.

Zalety

- 4 podklasy z wysoko wydajnymi właściwościami
- Najwyższa precyzja tworzenia ściegów przy różnych prędkościach szycia
- Wymienne wkłady płytki ściegowej pozwalają wyeliminować problemy rozpoczęcia szycia
- Łatwe szpulowanie dzięki zastosowaniu automatycznego szpulownika z funkcją łatwego startu
- Ręczny przełącznik dodatkowego naprężenia nici dla uzyskania zoptymalizowanych efektów (*ECO*)
- Cicha praca i znikome vibracje
- Mocny i wydajny transport rolkowy górny i dolny oraz transport igłowy działa pewnie nawet przy trudnych i grubych materiałach
- Rolki transportowe z krzyżującymi się rowkami minimalizują ślady na szytych materiałach
- Chwytnacz XXL ze zwiększoną pojemnością szpułek (+70%), minimalizuje potrzebę częstej jej wymiany.
- Rolka transportowa pokryta gumą (szycie delikatnych skór – opcjonalnie)
- Łatwa wymiana chwytacza
- Wymiana igły nie wymaga śrubokręta (maszyny jednoigłowe)
- Nowy system smarowania centralnego ze zbiorniczkiem oraz pompą
- Precyzyjna regulacja pozycji rolki dociskowej
- Zintegrowany silnik energooszczędny łatwy w konserwacji (opcjonalnie – *CLASSIC*)
- Przełącznik dla drugiej długości ściegu np. redukcja długości na łukach (*CLASSIC*)
- Zintegrowane silowniki elektromagnetyczne eliminują potrzebę użycia sprężonego powietrza (*CLASSIC*)
- Zintegrowana, ergonomiczna listwa mikroprzełączników (*CLASSIC*)
- Łatwa konserwacja i dostęp, przy użyciu niewielu narzędzi

887 – efektivní podtřídy

1. 887-160020 ECO

Jednohavlý plochý šicí stroj s vázaným stehem s kruhovým a jehelním podáváním, naháněnou kolečkovou patkou a maximální délkou stehu 7 mm.

2. 887-160122 CLASSIC

Parametry stroje jsou stejné jako u verze ECO. Kromě toho je stroj vybaven automatickým odstřihem nití, automatickým zpátkováním a zvedáním přitlačné patky.

3. 887-160040 ECO

Jednohavlý plochý šicí stroj s vázaným stehem s kruhovým a jehelním podáváním, naháněnou kolečkovou patkou a maximální délkou stehu 7 mm. Stroj je vybaven velmi velkým XXL chapačem, s kapacitou cívky zvýšenou o 70 %, což významně snižuje počet výměn cívky.

4. 887-160142 CLASSIC

Parametry stroje jsou stejné jako u verze ECO. Kromě toho je stroj vybaven automatickým odstřihem nití, automatickým zpátkováním a zvedáním přitlačné patky. Stroj je vybaven velmi velkým XXL chapačem, s kapacitou cívky zvýšenou o 70 %, což významně snižuje počet výměn cívky.

5. 887 s velkým chapačem

Nártové švy, přišívání jazyka, uzavírání patiček – zde je pouze několik příkladů z mnoha možností použití stroje.

6. 887 s velmi velkým XXL chapačem

Díky kapacitě cívky, zvýšené o 70% oproti běžnému velkopřůměrovému chapači, počet nutných výměn cívky je významně snížen i při šití silnými nitěmi.

887 – высокоэффективные подклассы

1. 887-160020 ECO

Одноигольная плоская машина челночного стежка с роликовым транспортером, игольным транспортером и приводной роликовой лапкой, макс. длина стежка 7 мм.

2. 887-160122 CLASSIC

Параметры машины эквивалентны ECO версии. Дополнительно машина оборудована автоматическими функциями обрезки нити, закрепки и подъема лапки.

3. 887-160040 ECO

Одноигольная плоская машина челночного стежка с роликовым транспортером, игольным транспортером и приводной роликовой лапкой, макс. длина стежка 7 мм.

4. 887-160142 CLASSIC

Параметры машины эквивалентны ECO версии. Дополнительно машина оборудована автоматическими функциями обрезки нити, закрепки и подъема лапки. Машина также оснащена увеличенным челноком XXL, с увеличенной на 70% емкостью шпульной нити, существенно снижающей затраты времени на смену шпули.

5. 887 большой челнок

Стачивание деталей подкладки задника, стачивание подкладки берцов с подкладкой союзки, пристрачивание язычка к подкладке, стачивание задника – вот лишь несколько примеров многоцелевого использования этой машины.

6. 887 с челноком увеличенной емкости XXL

Благодаря увеличенной на 70% емкости шпульной нити, число смен шпули существенно снижается даже при работе с толстыми нитями.

887 – najbardziej wydajne podklasy

1. 887-160020 ECO

Jednoigłowa, stębnowa, płaska maszyna do szycia z transportem rolkowym górnym i dolnym oraz transportem igłowym. Długość ściegu 7 mm.

2. 887-160122 CLASSIC

Parametry jak w wersji ECO. Dodatkowo maszyna posiada automatyczne podnoszenie stopki, mocowanie ściegu, obcinanie nici.

3. 887-160040 ECO

Jednoigłowa, stębnowa, płaska maszyna do szycia z transportem rolkowym górnym i dolnym oraz transportem igłowym. Długość ściegu 7 mm.

4. 887-160142 CLASSIC

Parametry jak w wersji ECO. Dodatkowo maszyna posiada automatyczne podnoszenie stopki, mocowanie ściegu, obcinanie nici. Zastosowano chwytacz XXL ze zwiększoną pojemnością szpulki (+70%), minimalizuje potrzebę częstej jej wymiany.

5. 887 Duży chwytacz

Zamykanie zapiętków, doszywanie języków do podszewek, zszywanie podszewek, oraz stębnowanie cholewki – kilka przykładów różnorodnego zastosowania.

6. 887 Chwytacz XXL

Dzięki zwiększonej pojemności szpulki o 70%, zminimalizowano potrzebę częstej jej wymiany przy użyciu bardzo grubych nici.



1. 887-160020 ECO



2. 887-160122 CLASSIC



3. 887-160040 ECO



4. 887-160142 CLASSIC



5.



6.

Technická data třídy 887

Технические данные класса 887

Parametry techniczne klasa 887

						[mm] max.				[mm] C D
887-160020	●	●	●	●		12	●			280 137
887-160122	●	●	●	●		12	●	●	●	280 137
887-160040	●	●	●		●	12	●			280 137
887-160142	●	●	●		●	12	●	●	●	280 137

	Model	Materiál							Počet stehů/min	
	Модель	Материал	- Nm	- Nm	- System				Стежки/мин	[mm]
	Podklasa	Zastosowanie				max.	max.	[min ⁻¹] max.	Ilość ściegów/min	
				Standard						
887-E1	887 160020	L	70 – 80	70	134 LR	1,4	4	3000	35	
887-E1	887 160122	L	70 – 80	70	134 LR	1,4	4	3000	35	
887-E2	887 160020	M	90 – 110	90	134 LR	1,8	5	2500	35	
887-E2	887 160040	M	90 – 110	90	134 LR	1,8	5	2500	35	
887-E2	887 160122	M	90 – 110	90	134 LR	1,8	5	2500	35	
887-E2	887 160142	M	90 – 110	90	134 LR	1,8	5	2500	35	
887-E3	887 160020	S	120 – 160	120	134 LR	2,4	7	2000	35	
887-E3	887 160040	S	120 – 160	120	134 LR	2,4	7	2000	35	
887-E3	887 160122	S	120 – 160	120	134 LR	2,4	7	2000	35	
887-E3	887 160142	S	120 – 160	120	134 LR	2,4	7	2000	35	

	Jmenovité napětí	Jmenovitý výkon	Hmotnost hlavy PŠS	Hmotnost kompletu	Rozměry (délka, šířka, výška)		
	Напряжение в сети	Номинальная мощность	Вес головки машины	Вес в комплекте	Размеры (длина, ширина, высота)		
	Napięcie znamionowe	Moc nominalna	Ciężar głowki	Ciężar kompletu	Rozmiar (długość, szerokość, wysokość)		
	[V], [Hz]	[kVA]	[kg]	[kg]	[mm]		
887-160... ECO	3x380–410 V, 50/60 Hz	0,8 (max.)	53	101	1060	500	1630
887-160... CLASSIC	1x230 V, 50/60 Hz	0,8 (max.)	53	101	1060	500	1630

L = Lehký materiál
M = Středně těžký materiál
S = Těžký materiál
● = Sériové vybavení

L = Лёгкий материал
M = Средне тяжёлый материал
S = Тяжёлый материал
● = Сериальное оснащение

L = Materiał lekki
M = Materiał średniociężki
S = Materiał gruby
● = Wyposażenie standardowe

Jedno-jehlové	Dvounitý vázaný steh	Spodní kruhové a jehelní podávání s naháněnou kolečkovou patkou	Vertikální chapač velký	Vertikální chapač velmi velký	Ruční zpátkování	Automatický zdvih přítlačné patky	Automatické zpátkování a odstřih nití	Šířka jehelního otvoru, mm
Одно-игольные	Двужигочный челночный стежок	Нижний колесный и игольный транспортер и приводной верхний ролик	Вертикальный челнок большой	Вертикальный челнок, увеличенный	Ручное переключение возвратного шитья	Автоматический подъем прижимной лапки	Автоматическое переключение возвратного шитья и обрезки нитей	Ширина игольного отверстия, мм
Jedno-igłowe	Ścieg stębnowy	Dolny, okrągły i igłowy transport z napędzaną okrągłą stopką	Chwytnacz pionowy duży	Chwytnacz pionowy, XXL	Ręczne ryglowanie	Automatyczne podnoszenie stopki dociskowej	Automatyczne ryglowanie, i obcinanie nici	Szerokość otworu dla igły, mm

MINERVA BOSKOVICE, a.s.

Member of Dürkopp Adler Group

Sokolská 60 • CZ-680 17 Boskovice • Telefon +420 516 453 433 • Telefax +420 516 452 165

Internet <http://www.minerva-boskovice.com> • E-mail: sales@minerva-boskovice.com